

## ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ПОНИМАНИЕ (ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ И ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ПРОБЛЕМЫ)

This article dwells upon the factors influenced on understanding of the lexical unit. The author's attention is paid to the problem of understanding and psycholinguistic context in its broad sense.

Несмотря на то, что проблеме понимания уделяется достаточное внимание в современной науке, само определение «понимания» вызывает множество споров среди исследователей. Многие авторы стараются обойти непосредственное использование данного термина и заменяют его такими условно родственными категориями, как «интерпретация», «распремечивание», «декодирование», «осознание» и т. д. [1, с.41]. Понимание – исключительно сложное и многообразное по наблюдаемым следствиям явление. В различных связях и отношениях оно выступает в разных качествах: как отражение внешнего мира и как субъективное, как функция мозга и как идеальное, как процесс и как результат, как природное и как социальное, как сознательное и как бессознательное и т. д.

В психологии понимание рассматривается, прежде всего, как способность постичь смысл или значение чего-либо, а также как достигнутый благодаря этому результат.

Основными признаками понимания являются:

1. *Узнавание*: отнесение какого-либо предмета, явления или отношения к определенной группе или категории.

2. *Выявление причины*, т. е. мотивов того или иного поведения, понимания того, что именно побуждает человека к деятельности и активности. Поэтому одним из главных моментов в познании человека человеком является выяснение мотивов поведения человека, причин тех или иных поступков. Особенно это важно в ситуациях выявления неистинной информации.

3. *Определение следствий*, к которым приводят действия, определенные причиной. Таким образом, устанавливаются причинно-следственные связи, прорабатывается мысленная модель ситуации. И от того, насколько точно будет соответствовать действительности выстроенная модель, настолько точны будут и прогнозы возможных последствий. Для понимания причинно-следственных связей в поведении людей большое значение имеет понимание смысла (отношение человека к реальности) и значения (индивидуальное усвоение) их поступков.

4. *Выяснение логических оснований*, из которых следует то, что осмысливается человеком. Таким образом, люди понимают математические законы, теоремы, различного рода доказательства.

5. *Понимание устройства* предмета или явления и существующих связей между частями или элементами, из которого он состоит.

6. *Понимание речи* занимает важное место во взаимодействии людей. При этом важно понимать не только смысл и значение сказанного, но и подтекст, т. е. то, что не выражается буквально, но смысл которого понимается. Подтекст еще называют истинным смыслом. Надо отметить, что нередко подтекст облачают в ироничную или саркастичную форму, это еще более сужает круг понимающих истинный смысл сказанного. Подтекст в основном применяется для скрытия своего истинного отношения [2, с. 49].

Необходимо также рассмотреть процессуальную сторону понимания. «Как процесс понимания связано с поиском еще неизвестного субъекту способа объединения в единое целое разрозненных элементов ситуации, вот почему развернутый процесс понимания обязательно содержит гипотезы, сравнения, пробы и даже ошибки. Вообще он имеет некий итерационный характер, что типично для любого мыслительного процесса, связанного с познанием» [2, с. 50].

Психологический подход к проблеме понимания развивается В. В. Знаковым [3]. На примере анализа понимания в научном исследовании и коммуникации как необходимого компонента научного мышления им выделяются следующие стадии (механизмы) понимания:

1. Простые механизмы – узнавание, вспоминание, уподобление.

2. Гипотеза как путь к пониманию.

3. Понимание как объединение. 4. Понимание как объяснение.

Выступая в качестве психологических механизмов понимания на пути от простой констатации обнаруженных взаимосвязей к их объяснению, данные механизмы могут быть обозначены как стадии, различающиеся по уровню сложности мыслительных процессов. В такой очередности процессов недостает понимания-предсказания, потому что любое исследование, анализ обычно завершаются прогнозированием развития событий.

Психолингвистическое определение понимания также несколько уже философского. Это, скорее, способность постичь смысл и значение чего-либо и достижение благодаря этому какого-либо результата. Сложность понятия

«понимание» в психолингвистике заключается в том, что оно – индивидуально, подвижно и ситуативно.

Часть авторов рассматривает понимание текста как результат декодирования вербально-смысловой информации, другие – как сам мыслительно-мнемический процесс. Большинство исследователей согласно с определением понимания как «оценочного метатермина» и процесса, и результата.

Традиционно выделяют три этапа понимания: первый происходит на фонематическом уровне, при восприятии сигналов и восприятии их с эталонами звуков, хранящимися в долговременной памяти человека. Второй этап осуществляется на морфолого-синтаксическом уровне. И третий – на семантическом уровне. Однако эти процессы – понимание отдельных слов и фраз – играют роль вспомогательных операций, так как, обращаясь к тексту, реципиент никогда не ставит перед собой задачу понять отдельные слова или фразы. Процесс понимания начинается с поисков общего смысла сообщения, с выдвижения гипотез и лишь потом переходит на более низкие уровни – сенсорные (распознавание звуков), лексический (восприятие отдельных слов) и синтаксический (восприятие смысла отдельных предложений). То есть реальный процесс понимания текста не совпадает с тем порядком, в котором поступает информация. Поэтому адекватное осмысление сообщения может иметь место только тогда, когда между указанными уровнями осуществляется обратная связь.

При первом знакомстве с текстом с целью успешной ориентировки в нем реципиент использует различные опоры. Воспринимая текст на незнакомом ему иностранном или даже искусственном языке, он сразу же пытается увидеть в нем какие-то значимые части, ориентируясь по пробелам между словами, знакам препинания, повторяющимся элементам высказывания или элементам отдельных слов. При этом особую роль играют структурные опоры. Их функциональная значимость формируется у реципиента по мере накопления им речевого опыта.

В результате осмысления текста у индивида должна образоваться проекция этого текста. Проекцию текста определяют как «продукт процесса смыслового восприятия текста реципиентом, в той или иной мере приближающийся к авторскому варианту проекции текста». Проекцию текста составляет система представлений (смыслов), которая формируется у реципиента при взаимодействии со знаковой продукцией. По мнению некоторых авторов, реципиент адекватно интерпретирует текст только в том случае, если основная идея текста истолкована адекватно замыслу автора, т. е. проекции текстов автора и читателя макси-

мально приближены друг к другу. Если реципиент четко понял, с какой целью порожден данный текст, что именно хотел сказать его автор с помощью задействованных в тексте средств, то можно сделать вывод, что он интерпретировал текст адекватно.

Проблема понимания не нова для современной науки. Однако ее решение по-разному осуществляется в различных отраслях знания. Разнообразие подходов объясняется как известной изолированностью различных наук друг от друга, так и, безусловно, сложностью самого объекта описания.

Согласно классификации Л. Г. Васильева, в проблеме понимания можно выделить три группы теорий: объектные, субъект-объектные и субъектные [4]. Мы остановились на данной систематизации, поскольку она в достаточной степени охватывает все известные нам теории.

### **Объектные теории.**

В объектных теориях приоритет отдается структурно-семантическому анализу, а понимание онтологизируется и приравнивается к своему объекту. Понять – означает установить значение языкового знака.

В качестве объекта понимания тем или иным исследователем выбирается что-либо из следующего ряда: письменный текст, предложение и текст, слово, слова, предложения и ситуации, объекты и ситуации, стереотипные события.

Основу понимания составляет: знание правил вывода, память, концепты, концептуальные модели, стереотипы, каузальная связь между событиями, шаблон и принцип предпочтительности, разделение объектов анализа.

В качестве способов описания понимания в этих моделях представлены познавательные процедуры, процедуры концептуализации, аналитические процедуры, когнитивное конструирование, схемы, фреймы, семантическая сеть.

Типы понимания выделяются редко и представлены как понимание и объяснение, направленные и ненаправленные умозаключения, синтаксическое, семантическое, стереотипно-событийное и ситуативно-коммуникативное понимание.

### **Субъектно-объектные теории.**

В субъектно-объектных теориях синтаксико-семантический анализ дополняется прагматическим описанием или описанием реальных психологических процессов при создании и/или анализе языкового знака.

Объектом понимания признается: дискурс, текст, научный текст, учебный и научно-популярный текст, речь, художественный текст, диалог, предложение, словосочетание и предложение, объекты действительности и текст.

В качестве основы понимания эксплицированы: ценности, интенции, индивидуальные концептуальные системы, когнитивные системы,

знание стереотипных ситуаций, принцип интереса, знания, контекст, цели и планы, правила общения, коммуникативный и референциальный подтекст, смысловые опорные пункты, контекст, универсально-предметный код, предметно-схемный код, индивидуальная система знаний, модели ситуаций, внутренняя речь, нормы и эталоны, категоризация, прототипы и гештальты, память и идеальные смысловые модели, превращенная форма, формируемая реципиентом информационная модель текста.

Способ описания понимания представлен как структура концептов, гипотетико-дедуктивный метод, эвристические процедуры, консенсусные обоснования, ролевой принцип, фреймы и фокализация, процедуры обработки релевантных компонентов и концептуальные зависимости, стратегические и синтагматически-тактические процедуры, движение от значения к подтексту, аналитическая процедура, оперирование денотатами и коммуникативная идентификация, нормативная деятельность, прогнозирование, процедуры и фреймы, стратегия антиципации темы-фрейм, процесс, обратный продуцированию, стратегия рационального выбора из альтернатив, свертывание в семантические комплексы, прогнозирование и фигуры речи.

Типы понимания эксплицируются так: понимание считается взаимодополнительным с объяснением и противопоставляется последнему. Разделяются антропологическое и рациональное понимание, анализ, интерпретирование и прояснение, разбор и объяснение, узнавание и понимание, узнавание знаков и распознавание информации, лингвистическое, логико-интерактивное и мотивационное понимание, ассоциирование, узнавание, категоризация, вывод, смысловые замены, знания тем, целей и планов, концептов для глобальных действий, концептуальных зависимостей, смыслового прогнозирования, вербального сличения, установления смысловых связей, формулирования смысла.

#### **Субъектные теории.**

В субъектных теориях акцентируется, помимо процедур понимания, оценка реципиентом

результатов понимания (при помощи обратной связи в диалоге или рефлексии в монологе).

Объектом понимания считается текст как след деятельности другого субъекта, текст как отражение ситуации, текст и диалог, научно-популярный и естественно-научный текст, дискурс, слово.

В качестве основы понимания выступает самооценка, ценности и логико-когнитивная система реципиента, определение цели сообщения, мыслительная деятельность.

Способ описания может быть эксплицирован в виде процедуры создания информации о тексте, денотатного графа, графов и принципа редукции содержания, анализа мотивации отбора речевых средств автором, постановки и решения мыслительной задачи.

Типология понимания представлена как семантизирующее, когнитивное и распредечивающее, понимание и объяснение, понимание-узнавание, понимание-гипотеза и понимание-объяснение.

На примере данной классификации можно проследить, что разногласия в трактовках касаются практически всего, за исключением признания значимости проблемы и необходимости поиска ее решения. По-видимому, такое решение следует искать на стыке дисциплин, ибо любая отрасль науки является ограниченной, а понимание – проблема явно междисциплинарного порядка.

#### **Литература**

1. Уланович, О. И. Психолингвистика / О. И. Уланович. – Минск, 2004.
2. Зазыкин, В. Г. Акмеографический подход в развитии профессионализма государственных служащих. Психологическое воздействие в деловом общении: конспект лекций / В. Г. Зазыкин. – М.: РАГС, 1999.
3. Знаков, В. В. Понимание в познании и общении / В. В. Знаков. – Самара, 1998.
4. Васильев, Л. Г. Три парадигмы понимания: Анализ литературы вопроса / Л. Г. Васильев. – // <http://newasp.omskreg.ru/intellect/f54.htm>